

**TURISTIČKA AKTIVNOST  
DOMAĆEG STANOVNIŠTVA  
U 2009. GODINI**

## **TURISTIČKA AKTIVNOST DOMAĆEG STANOVNIŠTVA U 2009. GODINI**

Naručitelj istraživanja:

**Državni zavod za statistiku Republike Hrvatske**

Voditelj istraživanja:

**Zrinka Marušić**, dipl. ing. mat., univ. spec. oec., Institut za turizam

Autori:

**Zrinka Marušić**, dipl. ing. mat., univ. spec. oec., Institut za turizam

mr. sc. **Neven Ivandić**, Institut za turizam

Suradnici:

prof. dr. sc. **Miljenko Marušić**, Prirodoslovno-matematički  
fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Matematički odjel

dr. sc. **Sanda Čorak**, Institut za turizam

**IPSOS PULS d.o.o.**

## SADRŽAJ

|  |           |
|--|-----------|
| <b>SAŽETAK</b>   | <b>5</b>  |
| <b>SUMMARY</b>   | <b>6</b>  |
| <b>1. UVOD</b>   | <b>7</b>  |
| <b>2. UČESTALOST ODLASKA NA VIŠEDNEVNA PUTOVANJA U 2009. GODINI</b>  | <b>9</b>  |
| <b>3. VIŠEDNEVNA PRIVATNA PUTOVANJA U 2009. GODINI</b>   | <b>11</b> |
| <b>4. VIŠEDNEVNA POSLOVNA PUTOVANJA U 2009. GODINI</b>   | <b>18</b> |
| <b>5. VIŠEDNEVNA PUTOVANJA U 2009. U ODNOSU NA 2008. GODINU</b>  | <b>19</b> |
| <b>6. JEDNODNEVNA PRIVATNA PUTOVANJA U 2009. GODINI</b>  | <b>20</b> |
| <b>7. JEDNODNEVNA POSLOVNA PUTOVANJA U 2009. GODINI</b>  | <b>21</b> |
| <b>8. JEDNODNEVNA PUTOVANJA U 2009. U ODNOSU NA 2008. GODINU</b>   | <b>22</b> |
| <b>9. OSNOVNE DEFINICIJE I POJMOVI</b>   | <b>23</b> |
| <b>10. METODOLOGIJA PROVOĐENJA ISTRAŽIVANJA</b>  | <b>25</b> |
| <b>10.1. Populacija, uzorak i način provođenja istraživanja</b>  | <b>25</b> |
| <b>10.2. Određivanje težinskih koeficijenata</b>   | <b>25</b> |
| <b>10.3. Točnost procjena</b>  | <b>27</b> |
| <b>LITERATURA</b>  | <b>30</b> |
| <b>PRILOG/ APPENDIX</b>  | <b>32</b> |
| <b>P1. Učestalost odlaska/neodlaska stanovnika Hrvatske na višednevna putovanja u 2009. godini/<br/>Frequency of taking/not taking overnight trip of Croatian residents in 2009</b>  | <b>33</b> |
| Tablica P1-1/ Table P1-1<br>BROJ STANOVNIKA REPUBLIKE HRVATSKE KOJI SU ODLAZILI NA VIŠEDNEVNA PUTOVANJA U 2009. GODINI<br>PREMA SOCIODEMOGRAFSKIM OBLJEŽJIMA/ NUMBER OF CROATIAN RESIDENTS ON OVERNIGHT TRIPS IN 2009<br>BY SOCIODEMOGRAPHIC CHARACTERISTICS   | <b>33</b> |
| Tablica P1-2/ Table P1-2<br>BROJ STANOVNIKA REPUBLIKE HRVATSKE KOJI NISU ODLAZILI NA VIŠEDNEVNA PUTOVANJA U 2009. GODINI PREMA<br>SOCIODEMOGRAFSKIM OBLJEŽJIMA I RAZLOGU NEODLASKA/ NUMBER OF CROATIAN RESIDENTS NOT GOING ON AN<br>OVERNIGHT TRIP IN 2009 BY SOCIODEMOGRAPHIC CHARACTERISTICS AND MAIN REASON FOR NOT GOING ON A TRIP   | <b>34</b> |
| Tablica P1-3/ Table P1-3<br>BROJ STANOVNIKA REPUBLIKE HRVATSKE KOJI NISU ODLAZILI NA VIŠEDNEVNA PRIVATNA PUTOVANJA S 4 I<br>VIŠE NOĆENJA U 2009. GODINI PREMA SOCIODEMOGRAFSKIM OBLJEŽJIMA I RAZLOGU NEODLASKA/ NUMBER<br>OF CROATIAN RESIDENTS NOT GOING ON AN PRIVATE OVERNIGHT TRIP WITH 4 AND MORE NIGHTS IN 2009 BY<br>SOCIODEMOGRAPHIC CHARACTERISTICS AND MAIN REASON FOR NOT GOING ON A TRIP | <b>35</b> |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>P2. Višednevna privatna putovanja u 2009. godini/<br/>Private overnight trips in 2009</b>   | <b>36</b> |
| Tablica P2-1/ Table P2-1<br>BROJ VIŠEDNEVNIH PRIVATNIH PUTOVANJA U 2009. GODINI PREMA SOCIODEMOGRAFSKIM OBILJEŽJIMA/<br>NUMBER OF PRIVATE OVERNIGHT TRIPS IN 2009 BY SOCIODEMOGRAPHIC CHARACTERISTICS  | 36        |
| Tablica P2-2/ Table P2-2<br>BROJ VIŠEDNEVNIH PRIVATNIH PUTOVANJA U 2009. GODINI PREMA OBILJEŽJIMA PUTOVANJA/<br>NUMBER OF PRIVATE OVERNIGHT TRIPS IN 2009 BY TRIP CHARACTERISTICS  | 37        |
| Tablica P2-3/ Table P2-3<br>BROJ PRIVATNIH VIŠEDNEVNIH PUTOVANJA U 2009. GODINI PREMA REGIJI STALNOG BORAVKA<br>I REGIJI ODREDIŠTA/ NUMBER OF PRIVATE OVERNIGHT TRIPS BY REGION OF PERMANENT RESIDENCE AND<br>DESTINATION REGION   | 39        |
| Tablica P2-4/ Table P2-4<br>BROJ KRAĆIH PRIVATNIH VIŠEDNEVNIH PUTOVANJA U 2009. GODINI PREMA REGIJI STALNOG BORAVKA<br>I REGIJI ODREDIŠTA/ NUMBER OF SHORT PRIVATE OVERNIGHT TRIPS BY REGION OF PERMANENT RESIDENCE<br>AND DESTINATION REGION  | 39        |
| Tablica P2-5/ Table P2-5<br>BROJ DUŽIH PRIVATNIH VIŠEDNEVNIH PUTOVANJA U 2009. GODINI PREMA REGIJI STALNOG BORAVKA<br>I REGIJI ODREDIŠTA/ NUMBER OF LONGER PRIVATE OVERNIGHT TRIPS BY REGION OF PERMANENT RESIDENCE<br>AND DESTINATION REGION  | 39        |
| Tablica P2-6/ Table P2-6<br>PROSJEČAN BROJ VIŠEDNEVNIH PRIVATNIH PUTOVANJA PO OSOBI (ZA ONE OSOBE KOJE SU PUTOVALE)<br>U 2009. GODINI PREMA SOCIODEMOGRAFSKIM OBILJEŽJIMA/ AVERAGE NUMBER OF PRIVATE OVERNIGHT<br>TRIPS PER PERSON (FOR THOSE WHO WERE TRAVELLING) IN 2009 BY SOCIODEMOGRAPHIC CHARACTERISTICS | 40        |
| <b>P3. Noćenja na višednevnim privatnim putovanjima u 2009. godini/<br/>Overnights on private overnight trips in 2009</b>  | <b>41</b> |
| Tablica P3-1/ Table P3-1<br>BROJ NOĆENJA NA VIŠEDNEVNIM PRIVATNIM PUTOVANJIMA U 2009. GODINI PREMA SOCIODEMOGRAFSKIM<br>OBILJEŽJIMA/ OVERNIGHT STAYS ON PRIVATE OVERNIGHT TRIPS IN 2009 BY SOCIODEMOGRAPHIC CHARACTERISTICS  | 41        |
| Tablica P3-2/ Table P3-2<br>BROJ NOĆENJA NA VIŠEDNEVNIM PRIVATNIM PUTOVANJIMA U 2009. GODINI PREMA OBILJEŽJIMA PUTOVANJA/<br>OVERNIGHT STAYS ON PRIVATE OVERNIGHT TRIPS IN 2009 BY TRIP CHARACTERISTICS  | 42        |
| Tablica P3-3/ Table P3-3<br>PROSJEČAN BROJ NOĆENJA NA VIŠEDNEVNIM PRIVATNIM PUTOVANJIMA U 2009. GODINI PREMA<br>SOCIODEMOGRAFSKIM OBILJEŽJIMA/ AVERAGE NUMBER OF OVERNIGHTS PER PRIVATE TRIPS IN 2009 BY<br>SOCIODEMOGRAPHIC CHARACTERISTICS   | 44        |
| Tablica P3-4/ Table P3-4<br>PROSJEČAN BROJ NOĆENJA NA VIŠEDNEVNIM PRIVATNIM PUTOVANJIMA U 2009. GODINI PREMA<br>OBILJEŽJIMA PUTOVANJA/ AVERAGE NUMBER OF OVERNIGHTS PER PRIVATE TRIPS IN 2009 BY TRIP CHARACTERISTICS  | 45        |
| <b>P4. Ukupni izdaci na višednevnim privatnim putovanjima u 2009. godini/<br/>Total expenditures on private overnight trips in 2009</b>  | <b>47</b> |
| Tablica P4-1/ Table P4-1<br>UKUPNI IZDACI NA VIŠEDNEVNIM PRIVATNIM PUTOVANJIMA U 2009. GODINI PREMA SOCIODEMOGRAFSKIM OBILJEŽJIMA/<br>TOTAL EXPENDITURE ON PRIVATE OVERNIGHT TRIPS IN 2009 BY SOCIODEMOGRAPHIC CHARACTERISTICS   | 47        |
| Tablica P4-2/ Table P4-2<br>UKUPNI IZDACI NA VIŠEDNEVNIM PRIVATNIM PUTOVANJIMA U 2009. GODINI PREMA OBILJEŽJIMA PUTOVANJA/<br>TOTAL EXPENDITURE ON PRIVATE OVERNIGHT TRIPS IN 2009 BY TRIP CHARACTERISTICS   | 48        |
| Tablica P4-3/ Table P4-3<br>PROSJEČNI IZDACI PO PUTOVANJU NA VIŠEDNEVNIM PRIVATNIM PUTOVANJIMA U 2009. GODINI PREMA<br>SOCIODEMOGRAFSKIM OBILJEŽJIMA/ AVERAGE EXPENDITURE PER TRIP ON PRIVATE OVERNIGHT TRIPS IN 2009 BY<br>SOCIODEMOGRAPHIC CHARACTERISTICS   | 50        |
| Tablica P4-4/ Table P4-4<br>PROSJEČNI IZDACI PO PUTOVANJU NA VIŠEDNEVNIM PRIVATNIM PUTOVANJIMA U 2009. GODINI PREMA OBILJEŽJIMA<br>PUTOVANJA/ AVERAGE EXPENDITURE PER TRIP ON PRIVATE OVERNIGHT TRIPS IN 2009 BY TRIP CHARACTERISTICS  | 51        |
| <b>P5. Višednevna poslovna putovanja u 2009. godini/<br/>Business overnight trips in 2009</b>  | <b>53</b> |
| Tablica P5-1/ Table P5-1<br>BROJ VIŠEDNEVNIH POSLOVNIH PUTOVANJA U 2009. GODINI PREMA SOCIODEMOGRAFSKIM OBILJEŽJIMA/<br>NUMBER OF BUSINESS OVERNIGHT TRIPS IN 2009 BY SOCIODEMOGRAPHIC CHARACTERISTICS   | 53        |
| Tablica P5-2/ Table P5-2<br>BROJ VIŠEDNEVNIH POSLOVNIH PUTOVANJA U 2009. GODINI PREMA OBILJEŽJIMA PUTOVANJA/<br>NUMBER OF BUSINESS OVERNIGHT TRIPS IN 2009 BY TRIP CHARACTERISTICS   | 54        |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>P6. Noćenja na višednevnim poslovnim putovanjima u 2009. godini/<br/>Overnights on business overnight trips in 2009</b>  | <b>56</b> |
| Tablica P6-1/ Table P6-1<br>BROJ NOĆENJA NA VIŠEDNEVNIM POSLOVNIM PUTOVANJIMA U 2009. GODINI PREMA SOCIODEMOGRAFSKIM<br>OBILJEŽJIMA/ OVERNIGHT STAYS ON BUSINESS OVERNIGHT TRIPS IN 2009 BY SOCIODEMOGRAPHIC CHARACTERISTICS                              | <b>56</b> |
| Tablica P6-2/ Table P6-2<br>BROJ NOĆENJA NA VIŠEDNEVNIM POSLOVNIM PUTOVANJIMA U 2009. GODINI PREMA OBILJEŽJIMA PUTOVANJA/<br>OVERNIGHT STAYS ON BUSINESS OVERNIGHT TRIPS IN 2009 BY TRIP CHARACTERISTICS  | <b>57</b> |
| Tablica P6-3/ Table P6-3<br>PROSJEČAN BROJ NOĆENJA PO PUTOVANJU NA VIŠEDNEVNIM POSLOVNIM PUTOVANJIMA U 2009. GODINI<br>PREMA SOCIODEMOGRAFSKIM OBILJEŽJIMA/ AVERAGE NUMBER OF OVERNIGHTS PER BUSINESS TRIP IN 2009 BY<br>SOCIODEMOGRAPHIC CHARACTERISTICS | <b>59</b> |
| <b>P7. Ukupni izdaci na višednevnim poslovnim putovanjima u 2009. godini/<br/>Total expenditures on business overnight trips in 2009</b>  | <b>60</b> |
| Tablica P7-1/ Table P7-1<br>UKUPNI IZDACI NA VIŠEDNEVNIM POSLOVNIM PUTOVANJIMA U 2009. GODINI PREMA SOCIODEMOGRAFSKIM<br>OBILJEŽJIMA/ TOTAL EXPENDITURE ON BUSINESS OVERNIGHT TRIPS IN 2009 BY SOCIODEMOGRAPHIC CHARACTERISTICS                           | <b>60</b> |
| Tablica P7-2/ Table P7-2<br>UKUPNI IZDACI NA VIŠEDNEVNIM POSLOVNIM PUTOVANJIMA U 2009. GODINI PREMA OBILJEŽJIMA PUTOVANJA/<br>TOTAL EXPENDITURE ON BUSINESS OVERNIGHT TRIPS IN 2009 BY TRIP CHARACTERISTICS   | <b>61</b> |
| Tablica P7-3/ Table P7-3<br>PROSJEČNI IZDACI PO PUTOVANJU NA VIŠEDNEVNIM POSLOVNIM PUTOVANJIMA U 2009. GODINI PREMA<br>SOCIODEMOGRAFSKIM OBILJEŽJIMA/ AVERAGE EXPENDITURE PER BUSINESS TRIP IN 2009 BY SOCIODEMOGRAPHIC<br>CHARACTERISTICS                | <b>63</b> |
| <b>P8. Jednodnevna privatna putovanja u 2009. godini/<br/>One day private trips in 2009</b>   | <b>64</b> |
| Tablica P8-1/ Table P8-1<br>JEDNODNEVNA PRIVATNA PUTOVANJA U 2009. GODINI PREMA SOCIODEMOGRAFSKIM OBILJEŽJIMA/<br>ONE DAY PRIVATE TRIPS IN 2009 BY SOCIODEMOGRAPHIC CHARACTERISTICS   | <b>64</b> |
| Tablica P8-2/ Table P8-2<br>JEDNODNEVNA PRIVATNA PUTOVANJA U 2009. GODINI PREMA OBILJEŽJIMA PUTOVANJA/<br>ONE DAY PRIVATE TRIPS IN 2009 BY TRIP CHARACTERISTICS   | <b>65</b> |
| Tablica P8-3/ Table P8-3<br>BROJ PRIVATNIH JEDNODNEVNIH PUTOVANJA U 2009. GODINI PREMA REGIJI STALNOG BORAVKA I REGIJI ODREDIŠTA /<br>NUMBER OF PRIVATE ONE DAY TRIPS BY REGION OF PERMANENT RESIDENCE AND DESTINATION REGION                             | <b>67</b> |
| <b>P9. Jednodnevna poslovna putovanja u 2009. godini/<br/>One day business trips in 2009</b>  | <b>68</b> |
| Tablica P9-1/ Table P9-1<br>JEDNODNEVNA POSLOVNA PUTOVANJA U 2009. GODINI PREMA SOCIODEMOGRAFSKIM OBILJEŽJIMA/<br>BUSINESS ONE DAY TRIPS IN 2009 BY SOCIODEMOGRAPHIC CHARACTERISTICS  | <b>68</b> |
| Tablica P9-2/ Table P9-2<br>JEDNODNEVNA POSLOVNA PUTOVANJA U 2009. GODINI PREMA OBILJEŽJIMA PUTOVANJA/<br>BUSINESS ONE DAY TRIPS IN 2009 BY TRIP CHARACTERISTICS  | <b>69</b> |

## SAŽETAK

### Turistička aktivnost domaćeg stanovništva:

- istraživanje kojim se prikupljaju informacije o turističkim putovanjima (putovanjima izvan uobičajenog okruženja) stanovnika Hrvatske u dobi od 15 i više godina
- istraživanje koje se kontinuirano provodi od 2007. godine
- istraživanje koje obuhvaća višednevna i jednodnevna turistička putovanja, poslovna i privatna putovanja te putovanja u zemlji i putovanja u inozemstvo

### Višednevna privatna putovanja u 2009. godini (putovanja s ostvarenim barem jednim noćenjem):

- 2,0 milijuna osoba/stanovnika Republike Hrvatske bilo na višednevnom privatnom putovanju (54,5% svih stanovnika)
- 6,9 milijuna putovanja ukupno ostvareno u 2009. godini, od čega 4,8 milijuna putovanja u Hrvatskoj i 2,1 milijun putovanja u inozemstvo
- 35,1 milijun noćenja ostvareno na tim putovanjima
- 11,3 milijarde kuna iznose ukupni izdaci na tim putovanjima
- nedostatak financijskih sredstava najčešći je razlog neodlaska na putovanje
- 21% više stanovnika putovalo u 2009. godini u odnosu na 2008. godinu
- 3% više putovanja i 2% više noćenja na tim putovanjima ostvareno u 2009. godini u odnosu na 2008. godinu
- 1% manji ukupni izdaci na višednevnim privatnim putovanjima u 2009. godini u odnosu na one ostvarene u 2008. godini

- 2,2 milijuna privatnih putovanja motivirano je posjetom rodbini i prijateljima, 1,9 milijuna putovanja odmorom na moru
- na 4,7 milijuna putovanja odlazi se osobnim automobilom, na 1,3 milijuna putovanja autobusom
- na 3,0 milijuna putovanjima odsjeda se kod rodbine i prijatelja, na 1,5 milijuna putovanja u hotelu i sličnim objektima, na 1,1 milijun putovanja privatnom smještaju
- za 1,9 milijuna putovanja u zemlji odredište je Dalmacija, za 1,3 milijun Istra, Kvarner i Gorski kotar
- za 455 tisuća putovanja u inozemstvo odredište je Bosna i Hercegovina, za 224 tisuće putovanja Italija

### Duža višednevna privatna putovanja (putovanja s ostvarena četiri i više noćenja):

- 1,4 milijuna osoba/stanovnika Republike Hrvatske bili u 2009. godini na privatnom putovanju s četiri i više noćenja (38,6% svih stanovnika)
- 3,3 milijuna putovanja ukupno ostvareno, od čega 2,2 milijuna putovanja u Hrvatskoj i 1,1 milijuna putovanja u inozemstvo
- 28,2 milijuna noćenja ostvareno na tim putovanjima
- 8,3 milijarde kuna iznose ukupni izdaci na tim putovanjima
- 8% više stanovnika putuje na duža višednevna privatna putovanja u 2009. godini u odnosu na 2008. godinu
- 5% više putovanja i 3% više noćenja na tim putovanjima ostvareno u 2009. godini u odnosu na 2008. godinu (duža putovanja u zemlji stagniraju, putovanja u inozemstvo rastu 16%)
- 4% veći ukupni izdaci na dužim višednevnim privatnim putovanjima u 2009. godini u odnosu na one ostvarene u 2008. godini (10% smanjeni ukupni izdaci na dužim putovanjima u zemlji, 15% rast izdataka na dužim putovanjima u inozemstvo)

- 1,3 milijuna putovanja motivirano odmorom na moru, 903 tisuće putovanja posjetom rodbini i prijateljima
- na 1,3 milijuna putovanja odsjeda se kod rodbine i prijatelja, na 664 tisuće u hotelu i sličnim objektima, na 587 tisuća u privatnom smještaju te na 529 tisuće putovanja u vlastitoj kući ili stanu za odmor
- za 1,1 milijun putovanja u zemlji odredište je Dalmacija, za 688 tisuća putovanja Istra, Kvarner i Gorski kotar
- za 186 tisuća putovanja u inozemstvo odredište je Bosna i Hercegovina, za 152 tisuće putovanja Njemačka

## SUMMARY

**Tourist Activity of Croatian Population in 2009** is a survey that:

- collects data on tourism trips (trips away from usual environment) taken by residents (15+ years of age) of the Republic of Croatia in 2009, i.e. obtaining information on national tourism - domestic and outbound
- Institute for Tourism is continuously conducting from 2007
- includes overnight and one day trips, private and business trips as well as trips within Croatia and abroad

**Private overnight trips in 2009** (trips lasting one night and more):

- 2.0 million residents made at least one overnight trip in 2009 (54.5% of all 15+ residents)
- 6.9 million private overnight trips made in 2009, of which 4.8 million trips within Croatia and 2.1 million trips abroad
- 35.1 million overnights realized on those trips
- 11.3 thousand million kuna spent on those trips
- lack of financial resources is the main reason for not traveling in 2009
- 21% more residents were on trips in 2009 compared to 2008
- 3% more trips realized and 2% more overnights spent on those trips in 2009 compared to 2008
- 1% lower total expenditures on trips in 2009 compared to those in 2008

- 2.2 million trips were motivated by visiting friend and relatives; 1.9 million were 'sun and sea' holidays
- 4.7 million trips made by personal car as the main mean of transport; 1.3 million by bus as the main mean of transport
- 3.0 million trips with overnights at noncommercial accommodation (friends and relatives); 1.5 million trips in hotels and similar establishments; 1.1 million trips in commercial private accommodation
- 1.9 million trips within Croatia made to Dalmatia, 1.3 million to Istria, Kvarner and Gorski kotar
- 455 thousand outbound trips made to Bosnia and Herzegovina, 224 thousand trips to Italy

**Longer private overnight trips in 2009** (trips with four nights and more):

- 1.4 million residents made at least one private overnight trip with four nights and more in 2009 (38.6% of all 15+ residents)
- 3.3 million private overnight trips realized in 2009, 2.2 million trips within Croatia and 1.1 million trips abroad
- 28.2 million overnights realized on those trips
- 8.3 thousand million kuna spent on those trips
- 8% more residents were on trips with four nights and more in 2009 compared to 2008
- 5% more trips realized and 3% more overnights on those trips in 2009 in comparison to 2008 (longer trips within Croatia are stagnating, while there was 16% increase in outbound trips)
- 4% higher total expenditure on longer trips in 2009 in comparison to 2008 (10% lower total expenditure on longer trips within Croatia, 15% higher total expenditure on longer outbound trips)

- 1.3 million longer trips were 'sun and sea' holidays; 903 thousand trips were motivated by visiting friends and relatives
- 1.3 million trips with overnights at noncommercial accommodation (friends and relatives); 664 thousand trips in hotels and similar establishments; 587 thousand trips in commercial private accommodation; 529 thousand trips at second home
- 1.1 million trips within Croatia made to Dalmatia; 688 thousand to Istria, Kvarner and Gorski kotar
- 186 thousand outbound trips made to Bosnia and Herzegovina; 152 thousand trips to Germany